



SUNSET TIMES:
This Sabbath — 8:09pm
Fri 28 Feb — 8:01pm

DANDENONG
POLISH
SEVENTH-DAY ADVENTIST CHURCH

Welcome
to Worship!

Bulletin 8/2025
22 February

We extend a warm welcome to all our Visitors – especially if you are visiting us for the first time – and we pray that your time with us will be blessed as we worship together

Z radością witamy wszystkich naszych Gości – szczególnie Was, którzy jesteście po raz pierwszy – i modlimy się, aby czas wspólnego nabożeństwa z nami był dla Was błogosławieństwem

"The Sabbath bids us behold in His created works the glory of the Creator"

—Christ's Object Lessons—

*„Sabat zaprasza nas abyśmy dostrzegali chwałę Stwórcy
w stworzonych przez Niego dziełach”*

Sabbath – February 22

Bible Study — 9:30 am

Worship Service — 11:00 am

plan kazań / preaching schedule

22.02.2025	–Pr Josh Kross
01.03.2025	–Pr Vadim Butov
08.03.2025	–Pr Elena Butova
15.03.2025	–Pr Josh Stadnik
22.03.2025	–Pr Josh Kross
29.03.2025	–Melbourne Advent Brass Band

dary / offering

dzisiaj — 22 lutego:

- Dary Szkoły Sobotniej (misyjne)
- Edukacja

today — 22 February:

- Sabbath School Offering (Mission)
- Education

za tydzień — 1 marca:

- Dary Szkoły Sobotniej (misyjne)
- Budżet lokalnego zboru

next week — 1 March:

- Sabbath School Offering (Mission)
- Local church budget

opcje składania darów:

- koperty zborowe
- eGiving: <https://egiving.org.au/>
- konto bankowe Zboru:
BSB: 033-341 Nr konta: 597491

giving options:

- church envelopes
- eGiving: <https://egiving.org.au/>
- Church bank account:
BSB: 033-341 Acc't no: 597491

DARY NA EDUKACJĘ

Dwaj przyjaciele spędzili mile dzień dyskutując o wszystkim, co przyszło im do głowy, ale w ich rozmowie wciąż pojawiały się kwestie pieniędzy. Wydawało się, że nie mogą oderwać się od tego tematu. Jeden z nich powiedział, że zaoszczędził trochę luźnych monet, z którymi teraz nie wiedział, co zrobić. Choć było ich wiele, ich wartość była tak niewielka, że nie można było za nie kupić niczego sensownego.

Spytał przyjaciela: „Co powinienem z nimi zrobić?”.

Kolega powiedział: —czy próbowałeś dać je swoim dzieciom?

—„Próbowałem, ale one ich nie chcą”.

—„Najlepszym miejscem jest kościół. Kościół przyjmuje każdą kwotę”.

—„Jesteś pewien, że ich nie odrzucą?”

—„Nie, nie odrzucą. Jestem pewien”.

—„Dziękuję bardzo. Zaniose je tam”.

Kilka dni później znowu się spotkali. Przyjaciel chciał wiedzieć, czy jego rada została zrealizowana:

—„Oddałeś swoje monety do kościoła?”

—„Tak! Pozbyłem się ich”.

Są ludzie, którzy składają Bogu ofiary jako sposób na pozbycie się tego, z czego już nie mają pożytku.

Zastanówmy się nad naszym wzorcem dawania.

Czy dajemy, aby pozbyć się tego, z czego już nie mamy pożytku?

Ofiarując — dajmy to, co mamy najlepszego, tak jak Bóg dał nam to, co miał najlepszego.

—2025 Tithes & Offerings Devotional Readings

TRANSFERY
CZŁONKOSTWA

(PIERWSZE CZYTANIE)

Przeniesienie do:

Burwood SDA Church:

Claudia Chalupka

Tomasz Chalupka

Plymouth SDA Church w Anglii:

Anna Morkos

Bahaa Morkos

NIKOLAI MILLEN —
KU PAMIĘCI ...

W piątek, 21 lutego 2025
na cmentarzu Avondale SDA
Cemetery, Cooranbong NSW,
został pochowany nasz brat w Panu
i wieloletni członek naszego Zboru
Nikolai Millen

Dzisiaj po nabożeństwie
planujemy poświęcić
chwilę czasu aby uczcić
pamięć o Nim i podziękować
Bogu za jego życie.

—Kierownictwo Zboru

ZUPA Z BUŁKĄ za tydzień
po nabożeństwie

Przygotujmy pyszne desery lub owoce, którymi podzielimy się ze sobą nawzajem i z naszymi gośćmi, po zupce.

ZEBRANIE ZBOROWE
jest planowane na
SABAT 15 MARCA
po wspólnym posiłku

NIE ZAPOMNIJMY O ZBIERANIU SŁOIKÓW!



DZIĘKUJEMY ZA BIBLIĘ!

Dziękujemy tym z Was,
którzy ofiarowali swoje
angielskie Biblie jako dar
dla naszych nowoochrzczonych Braci
i Sióstr na Papui Nowej Gwinei.
Do naszego apelu przyłączyli się
również członkowie Zboru Wantirna
PL, za co Im serdecznie dziękujemy.
W tej chwili mamy już około 150
egzemplarzy, a celem jest 200.

Jeżeli macie angielskie Biblie, z
którymi moglibyście się rozstać,
przynieście je do kościoła.
Z góry: „Bóg zapłać”. —*Dział Misyjny*

CONFERENCE BIG CAMP 17—21 kwietnia, ELMORE (Easter time))

Wciąż są do pobrania drukowane
zgłoszenia na Kamp Konferencyjny u
Starszego Zboru, Henryka.
Więcej informacji i link do rejestracji
online — na stronie 7

MÓDLMY SIĘ JEDNI ZA DRUGICH

Gdy spotykamy się ze sobą w każdy
Sabat, nie zawsze zdajemy sobie spra-
wę z tego, jakie ciężary wnoszą ze sobą
do kościoła ci, którzy są wokół nas.
Kościół to coś więcej niż budynek –
kościół to my, ludzie, którzy spolega-
my na sobie nawzajem, aby tworzyć
bezpieczną przestrzeń dla tych, którzy
potrzebują pocieszenia i przyjaznej
dłoni w czasie życiowych niepowodzeń.
Biblia poucza nas: „*Jedni drugim
ciężary noście, i tak wypełnicie prawo
Chrystusa*”. (Gal 6:2).

Tak więc módlmy się jedni za drugich,
a także wspierajmy w modlitwach
naszych pastorów.



Prosimy o szczególne modlitwy
o Bruno, gdyż przechodzi on
intensywną terapię.

*Czutość jest tą
najsłabszą odmianą
miłości (...)
Jest spontaniczna i
bezinteresowna (...)
Czutość jest głębokim
przejęciem się drugim bytem,
jego kruchością,
niepowtarzalnością,
jego nieodpornością na
cierpienie i działanie czasu.*

—Olga Tokarczuk

Polonijne spotkania **zoom**
poniedziałki i środy – 7pm
piątki – 7:30pm Kod: 547 866 4236
<https://adventistchurch.zoom.us/j>

Polskie audycje radiowe
 na fali 92.3 FM
każda ŚRODA 22.00—23.00

Wantirna Polish
SDA Church
 **YouTube**

exciting dates:

21.02.25	Piątek / Friday	–Polonijne spotkanie PL — ZOOM 7:30pm
22.02.25	Sobota / Saturday	–Rembering Nikolai Millen after church service
23.02.25	Niedziela / Sunday	–ADRA Relief Centre—OPEN for Community –Tabitha —OPEN
24.02.25	Poniedziałek / Mon.	–Polonijne spotkanie PL — ZOOM 7:00pm
25.02.25	Wtorek / Tuesday	–Klub Seniora / Senior Club 10:00am
26.02.25	Środa/ Wednesday	–Polonijne spotkanie PL — ZOOM 7:00pm
02.03.25	Niedziela / Sunday	–Wyprawa misyjna do Albion
08.03.25	Sobota / Saturday	–Dzień Kobiet / International Women's Day
15.3.25	Sobota / Saturday	–Zebranie Zborowe / Business Meeting
29.03.25	Sobota / Saturday	–Dary 13. Soboty / 13th Sabbath Offering
17.4.-21.4	Thursday-Monday	–Big Camp 2025, Elmore / Easter Time
25.04.25	Piątek / Friday	–Anzac Day Public Holiday

in your service:

SENIOR PASTOR	Vadim Butov 0423 951 958	Personal Ministries	Zbyszek Jankiewicz 0418 116 889
ASSOCIATE PASTOR	Elena Butova 0423 950 332	Sabbath School	Sławek Postek 0412 417 344
INTERN PASTOR	Josh Kross 0459 584 345	Head Deacon	Marek Fikiert
Senior Elder	Henry Wawruszak	Head Deaconess	Barbara Ostrowska 9703 1103
Elder	Estera Klauza 0404 256 837	Dorkas	Violet Czapnik 0414 248 460
Elder	Zygmunt Ostrowski 0421 753 754	Community Services	Margaret Kelly 0417 332 781
Church Clerk	Sylvia Fikiert	Senior Club	Zygmunt Ostrowski 0421 753 754
Church Treasurer	Wojtek Klauza 0411 556 651	ADRA	Wojtek Klauza 0406 733 691
Church Library	Barbara Połowska 0410 558 392	Church Caretaker	Józef Kasprzak 0412 613 447

Bulletin notices by Tuesday night: Grazyna 0418 595 414 graciela6@gmail.com



Seventh-day
Adventist Church

Dandenong Polish

Polski Kościół Adwentystów Dnia Siómeego
100 James Street, Dandenong VIC 3175



www.dandypolish.org.au



Dandenong Adventist



EDUCATION OFFERING

A story is told of two friends who had a nice day discussing everything that crossed their minds. But regardless of what they discussed, the issues of money kept coming up. It seemed they could not divorce themselves from that topic. As they kept on talking, one of them said that he had been saving some loose coins, which he now didn't know what to do with. Though many in number, their value was so insignificant that they could not buy anything meaningful.

He then asked his friend a question: "What should I do with those coins?" In response, the friend asked if he had tried giving them to his children. "I did, but they don't want them." At this point the friend said that he knew the best place to take them. "The best place you can take them is to the church. The church accepts any amount."

"Are you sure they won't reject them?" the friend asked. "No, they won't." "Thank you so much. I will take them there."

A few days later, they met again. The friend wanted to know if his advice was carried out. "Did you give your coins to the church?" "Yes! I got rid of them."

There are people who give offerings to God as a way of getting rid of what they have no use of. Consider your giving pattern. Have you been giving to get rid of what you didn't want or had no use of? As we give our offerings, let us not give to get rid of what we have no use of. Let us give the best we have, just as God gave us the best. He had.

—2025 Tithe & Offerings Devotional Readings

MEMBERSHIP TRANSFERS

(FIRST READING)

Transferring Out:

To Burwood SDA Church:

Claudia Chalupka

Tomasz Chalupka

To Plymouth SDA Church in England

Anna Morkos

Bahaa Morkos



IN MEMORY OF NIKOLAI MILLEN

On Friday, February 21 2025
our brother in the Lord and
long time member of our
church congregation

Nikolai Millen

was buried at Avondale SDA
Cemetery, Cooranbong NSW.

Today, after the service,
we plan to take a moment to
honour his memory and
thank God for his life.

—Church Leadership

FELLOWSHIP MEAL NEXT SABBATH

after worship service

Let's bring our favourite deserts OR
fruit to share with each other and
with our guests.

BUSINESS MEETING is planned on **Sabbath March 15** after fellowship meal

LET'S NOT FORGET TO COLLECT JARS!



THANK YOU FOR THE BIBLES!

We thank those of you who offered their English Bibles as a gift to our newly baptised Brothers and Sisters in Papua New Guinea. Members of the Wantirna Polish Church also joined our appeal, for which we sincerely thank them. At the moment we already have about 150 copies and the target is 200. If you have English Bibles you can spare, bring them to the church. In advance: "God bless".

—Personal Ministries Department



A church is more than a building – a church is us, the people, who lean on one another to help create that safe space for others to share their burdens. The Bible instructs us to, *"Carry each other's burdens, and in this way you will fulfill the law of Christ"* (Galatians 6:2, NIV).

Let us pray for one another and let's support our pastors through our prayers.



We ask for special prayers for Bruno, as he is undergoing intensive therapy.

Grief never ends... But it changes. It's a passage, not a place to stay. Grief is not a sign of weakness, nor a lack of faith... It is the price of love.

- Elizabeth I



Conference News

CONFERENCE BIG CAMP April 17—21 Elmore



Encounter
Speaker:
Pr Clifford
Goldstein

Connections
Speaker:
Shawn
Brace

Victorian Conference Big Camp 2025 | April 17-21 | Elmore Events Centre

[**Big Camp 2025 Registrations Open**](#)

THIS WEEK'S VIC-ON EDITION:
VIC-ON (February 18)

LAST SABBATH 15 FEBRUARY 2025

Happy Birthday, Bolek!



Congratulations, Witek!

Wow! To się nazywa wytrwałość! Gratulacje dla Witka z okazji uzyskania obywatelstwa australijskiego po 48 latach pobytu w Australii. Wygląda na to, że Australia nie mogła już dłużej czekać, by oficjalnie uczynić go swoim obywatelem.

Wow! That's what we call perseverance! Congratulations to Victor on becoming an Australian Citizen after 48 years in Australia. It seems that Australia could not wait any longer to officially make him its citizen.



THIS WEEK

Lodzia Gospodarczyk 16.2
Krysia Jaworska 17.2
Edmund Jaworski 17.2
Bolesław Przychodzki 18.2
Wojtek Klauza 21.2
Krystian Ostrowski 21.2
Vanessa Hanlon 22.2

Happy Birthdays!

NEXT WEEK

Alda Baran 26.2
Paweł Gospodarczyk 28.2

